

No. 2623. INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SUPPRESSION OF COUNTERFEITING CURRENCY. SIGNED AT GENEVA, APRIL 20, 1929¹

N° 2623. CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA RÉPRESSION DU FAUX-MONNAYAGE. SIGNÉE À GENÈVE, LE 20 AVRIL 1929¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

4 May 1976

MOROCCO

(With effect from 2 August 1976.)

With the following reservation:

ADHÉSION

Instrument déposé le :

4 mai 1976

MAROC

(Avec effet au 2 août 1976.)

Avec la réserve suivante :

[ARABIC TEXT — TEXTE ARABE]

« المملكة المغربية كما تعبر نفسها وتبكتها بالعدل
 19 من تعاقبها في الزمان على اختتام محكمة العدل
 الدولية للفكر في جميع النزاعات المتعلقة باللائحة في
 المذكورة.

غير انه يمكن قبول اختتام المحكمة الدولية بصحة
 استثنائية في المحاكم التي تعلن فيها الحكومة المغربية
 مراعاة عمول وفتحها عليها ،

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. CXII, p. 371; for subsequent actions published in the League of Nations *Treaty Series*, see references in General Indexes Nos. 5 to 9, and for those published in the United Nations *Treaty Series*, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 4 and 6 to 11, as well as annex C in volumes 771, 777, 829, 917, 973 and 997.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. CXII, p. 371; pour les faits ultérieurs publiés dans le *Recueil des Traités* de la Société des Nations, voir les références données dans les Index généraux n°s 5 à 9, et pour ceux publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 1 à 4 et 6 à 11, ainsi que l'annexe C des volumes 771, 777, 829, 917, 973 et 997.

[TRANSLATION]

The Kingdom of Morocco does not consider itself bound by article 19 of the Convention which provides that any disputes which might arise relating to the said Convention shall be settled by the International Court of Justice.

However, it may accept the jurisdiction of international courts, by way of exception, in cases where the Moroccan Government expressly states that it accepts such jurisdiction.

Registered by the Secretariat on 4 May 1976.

[TRADUCTION]

Le Royaume du Maroc ne se considère pas lié par l'article 19 de la Convention qui dispose que tous les différends qui pourraient s'élever au sujet de ladite Convention seront réglés par la Cour internationale de Justice.

Il se peut néanmoins qu'il accepte la juridiction des tribunaux internationaux à titre exceptionnel dans les cas où le Gouvernement marocain spécifiera expressément qu'il accepte cette juridiction.

Enregistré par le Secrétariat le 4 mai 1976.